



[\(version française ci-dessous\)](#)

Sehr geehrte Damen und Herren

Wir bitten Sie um Kenntnisnahme der folgenden zwei Problemfälle.

Fehlende Zahlungsinformationen bei Subventionen der J+S-Kaderbildung

Seit der Umstellung auf die neue NDS erfolgen Auszahlungen für Kurse/Module der J+S-Kaderbildung über SAP und zwar unmittelbar für jeden abgeschlossenen Kurs und jedes abgeschlossene Modul separat. Somit entfällt die ihnen monatlich zugestellte Übersicht.

Leider sind die Zahlungsinformationen aus dem SAP für den Empfänger sehr ungenügend. Sie enthalten einzig die Hinweise, dass der Betrag von der Eidg. Finanzverwaltung überwiesen wurde mit der Bezeichnung «INT-1019-.xxx». 1019 steht stellvertretend für das Bundesamt für Sport (BASPO). Bitte informieren Sie Ihre Finanzverwaltung, dass Überweisungen mit den oben aufgeführten Informationen Jugend+Sport betreffen und Ihnen zugeordnet werden müssen.

Das BASPO hat entschieden, bis zur Korrektur der korrekten Zahlungsinformation, vorläufig keine weiteren Auszahlungen von Subventionen für J+S-Kaderbildungskurse und -module vorzunehmen. Da wir hier von externen Partnern abhängig sind, rechnen wir frühestens Ende Februar 2023 mit einer Lösung. Wir informieren Sie, sobald die Zahlungen wieder ausgelöst werden.

Wichtig: Die Auszahlung von Beiträgen für J+S-Angebote (Kurse und Lager der Jugendausbildung) wird nicht gestoppt.

Falsches deutsches Formular für Schlusszahlungen J+S-Beiträge 2022

Das BASPO hat Schlusszahlungen (restliche 20 %) für die letzten knapp 800 J+S-Angebote ausgelöst. Die Beträge werden den jeweiligen Organisationen überwiesen.

Bei Angeboten mit deutscher Systemsprache wurde leider ein falsches PDF-Dokument erstellt. Beim Auszahlungsbetrag steht in Klammer, dass der Auszahlungsbetrag zugunsten des BASPO sei und eine Rechnung folgen werde. Das BASPO hat die betroffenen J+S-Coaches informiert und bittet Sie nun um Kenntnisnahme dieses Problems, um allfällige Fragen von J+S-Coaches entsprechend beantworten zu können.

FAQ/Extranet

Wir stellen fest, dass täglich Anfragen an unsere Helpline gelangen, welche mit Hilfe der FAQ oder der Fehlerliste im Extranet beantwortet werden können. Wir aktualisieren beide Dokumente regelmässig. Sobald eine neue Version im Extranet aufgeschaltet ist, erhalten Sie eine Benachrichtigung. Zur schnelleren Orientierung können die FAQ nach Kategorien und Datum sortiert werden. Besten Dank Ihnen und Ihren Mitarbeitenden, dass Sie diesen beiden Dokumenten die nötige Aufmerksamkeit schenken.

Wir danken Ihnen für den unermüdlichen Einsatz in dieser für uns alle sehr anspruchsvollen Zeit.

Freundliche Grüsse

Pierre-André Weber
Chef Jugend- und Erwachsenensport

Geht an:

- Kantone: KKS-Mitglieder, J+S-Verantwortliche, Verantwortliche Kaderbildung, Verantwortliche Jugendausbildung
- Verbände: Direktion/Geschäftsführung, J+S-Ausbildungsverantwortliche, J+S-Verbandscoaches
- esa-Partnerorganisationen
- BASPO: PAW, Dst, Mas, Nd, bsc, Team R-ASM

Madame, Monsieur,

Nous vous prions de prendre connaissance des deux cas problématiques suivants.

Informations concernant le paiement manquant pour les subventions de la formation des cadres J+S

Depuis le passage à la nouvelle BDNS, les paiements pour les cours/modules de la formation des cadres J+S sont effectués via SAP, et ce directement après chaque cours et module clôturé. Il n'est donc plus nécessaire de vous envoyer un aperçu mensuel.

Malheureusement, les informations de paiement issues du SAP sont très insuffisantes pour le destinataire. Elles contiennent uniquement les indications selon lesquelles le montant a été versé par l'Administration fédérale des finances avec la désignation "INT-1019-xxx". 1019 représente l'Office fédéral du sport (OFSP). Veuillez informer votre administration des finances que les virements contenant les informations ci-dessus concernent Jeunesse+Sport et doivent vous être attribués.

L'OFSP a décidé de ne plus verser de subventions pour les cours et les modules de formation des cadres J+S jusqu'à ce que les informations de paiement correctes soient corrigées. Comme nous dépendons ici de partenaires externes, nous comptons sur une solution au plus tôt fin février 2023. Nous vous informerons dès que les paiements seront à nouveau déclenchés.

Important : le versement des subventions pour les offres J+S (cours et camps de la formation des jeunes) ne sera pas stoppé.

Erreur sur les décisions finales de versement 2022 de langue allemande

L'OFSP a déclenché des paiements finaux (20 % restants) pour les derniers presque 800 offres J+S. Les paiements finaux ont été effectués par l'OFSP. Les montants seront versés aux organisations concernées.

Pour les offres dont la langue du système est l'allemand, un document PDF erroné a malheureusement été créé. Près du montant du versement, il est indiqué entre parenthèses que celui-ci est en faveur de l'OFSPPO et qu'il sera suivi d'une facture. L'OFSPPO a informé les coachs J+S concernés et vous prie de bien vouloir prendre connaissance de ce problème afin de pouvoir répondre de manière appropriée aux éventuelles questions des coachs J+S.

FAQ/Extranet

Nous constatons que des questions sont adressées quotidiennement à notre Helpline, auxquelles il est possible de répondre à l'aide de la FAQ ou de la liste des erreurs sur l'Extranet. Nous actualisons régulièrement ces deux documents. Dès qu'une nouvelle version est mise en ligne sur l'extranet, vous recevez une notification. Pour une orientation plus rapide, les FAQ peuvent être triées par catégorie et par date. Merci à vous et à vos collaborateurs d'accorder à ces deux documents l'attention qu'ils méritent.

Nous vous remercions pour votre engagement sans faille durant cette période très exigeante pour nous tous.

Pierre-André Weber
Chef Sport des jeunes et des adultes

Destinataires:

- Cantons: membres de la CRCS, responsables J+S, responsables de la formation des cadres, responsables de la formation des jeunes
- Fédérations: direction/comité de direction, responsables de la formation J+S, coachs J+S de la fédération
- Organisations partenaires esa
- OFSPPO: PAW, Dst, Mas, Nd, bsc, Team R-ASM

Bundesamt für Sport BASPO
Jugend+Sport
2532 Magglingen

www.jugendundsport.ch
info-js@baspo.admin.ch



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Sport BASPO